

- b) v Gsg. vzorov *chlap, stroj, srdce*, ak sa podstatné mená končia na mäkkú samohlásku: *učiteľa – učitele, muža – muže, srdca – srdce, mora – moře, teľaťa – telete*;
- c) pri zámenach po mäkkej spoluholáske: *naša – naše, vaša – vaše, moja – moje, tvoja – tvoje*;
- d) v tematickej submorfe slovies typu *vracat'*: *obracat' – obracet, kričat' – křičet, ležat' – ležet, držat' – držet, bežat' – běžet, hádzať – házeti, naháňať – nahánět*;
- e) vnútri slov: *žart – žert, tažký – těžký, vedľa – vedle, podľa – podle, pohľad – pohled, šťastie – štěstí, čakať – čekat, dákovať – děkovat, predsa – přece, objaviť sa – objevit se, zjazd – sjazd, zjav – zjev*.

1.2.1.3 Podobne ako je to pri [a], aj slovenskej krátkej samohláske [u] zodpovedá v češtine [u] len po tvrdých spoluholáskach: *ruka, zub, dub, už, tu, skupina, ucho, muž, vzduch, republika*. Pri mäkkých spoluholáskach je v češtine [i], v slovenčine je [u]:

- a) v koreni slov: *lud – lid, klúč – kľúč, slub – slib, cudzinec – cizinec, kožuch – kožich, ľudský – lidský*;
- b) v Dsg. vzorov *stroj, srdce, vysvedčenie* (čiastočne *chlap, hrdina*): *stroju – stroji, srdcu – srdci, teľaťu – teleti, moru – mori*;
- c) v 3. os. pl. zodpovedá slovenskej koncovke *ú* po *j* a inej mäkkej spoluholáske české *í*: *majú – mají, volajú – volají, kupujú – kupují, pišu – píši*.

1.2.1.4 Krátkemu [i] (grafémam *i* a *y*) v slovenských slovách zodpovedá väčšinou [i] (*i* a *y*) v českých slovách: *my, vy, ryba, chytám, jazyk*. Niekoľko je medzi slovenčinou a češtinkou rozdiel v dĺžke samohlások: *byť – být, lipa – lípa, misa – mísa, sila – síla, krásny – krásný* a niekoľko v pravopise (*tiger – tygr, partizán – partyzánský, ženy spali – ženy spaly, stoly stáli – stoly stály*).

1.2.1.5 Slovenské krátke [e] korešponduje často s českým krátkym [e]: *žena, český, slovenský, srdce, sen, chlapec, počet, ten, sem, jeho, že*. Po *d, t, n* sa označuje ako *e* alebo *ě*: *teplý, otec, nemocnice, děti, tělo, Němec*; po *b, p, m, v* sa tiež označuje ako *e* alebo *ě*: *pěna, běžet, svět, směr*. Slovenskému [e] môže niekoľko zodpovedať aj české [e:] (*rýchle – rychlé, krásne – krásné, leto – léto, lepšie – lépe*), zriedkavo i (*breza – bříza*).

1.2.1.6 Slovenskému krátkemu [o] zodpovedá české [o]: *nos, nový, noc, mnoho, o, od, pod, do, on, trochu*. Slovenskému krátkemu [o] môže zodpovedať aj české dlhé [u:] (bývalé ó, graficky sa realizuje ako *ú*): *voz – vůz, dvor – dvůr, boh – bůh, sol – sůl, svoj – svůj, tvoj – tvůj*. V historicku vysvetliteľných prípadoch (často ako striednica za tvrdý jer alebo vkladná holáska) korešponduje slovenské [o] s českým [e]: *Pavol – Pavel, orol – orel, posol – posel*, slovenská prípona *-ok* s českou príponou *-ek* (*listok – lístek*) a koncovka *-om* v Isg. pri maskulínach s českou koncovkou *-em* (*s pánom – pánum, zubom – zubem*).

1.2.2 SYSTÉM DLHÝCH SAMOHLÁSOK V SLOVENČINE A ČEŠTINE

Slovenčina

í	ú	í
é	ó	é
á		á

Čeština

Obidva jazyky majú zhodne päť dlhých samohlások á, ó, ú, é, í. Samohlásky ó a čiastočne aj é sú na periférii systému v slovenčine aj v češtine. V češtine je frekventovanejšia samohláska í, ktorej často zodpovedá slovenská dvojhálska ie, iu, ia, v obmedzenej miere to môžeme tvrdiť aj o českej samohláske á, ktorej zodpovedá slovenská dvojhálska ia.

Naopak, slovenskému ú môže zodpovedať česká dvojhálska ou. V obidvoch jazykoch je protiklad krátkeho vokálu proti dlhému vokálu alebo dvojhálske, dlhej nositeľke slabičnosti. Proti krátkemu a v slovenčine stojí dlhé á alebo dvojhálska ia (často po mäkkých spoluholáskach), v češtine stojí proti krátkemu a len dlhé á (žába – deset žab). Proti slovenskému u je dlhé ú, ale zriedkavo, prevažne po mäkkých spoluholáskach, aj dvojhálska iu.

V češtine sa dlhé ú graficky označuje trojakým spôsobom: na začiatku slova, po predpone a v cudzích slovach ako dlhé ú (*ústa, neúnavný, túra*), vnútri a na konci slov ako ú (*stůl, domů*) a v cudzích slovach v príponе -ura a -una s krátkym u (*kultura – číta sa ako kultúra*). Okrem dlhého ú je v českom vokalickom systéme protiklad diftong ou – u pri alternácii (*moucha – hodně much*).

Proti krátkemu i, y je v obidvoch jazykoch dlhé í, ý. Proti krátkemu e je v slovenčine častejšie dvojhálska ie a len zriedkavo v koncovkách adjektív dlhé é. V češtine stojí proti krátkemu e iba jeden